

User and maintenance manual and CE certification

MANUALE D'USO, MANUTENZIONE E CERTIFICAZIONE CE

CAPPETTE ASPIRANTI serie mod. CAP - matricola:

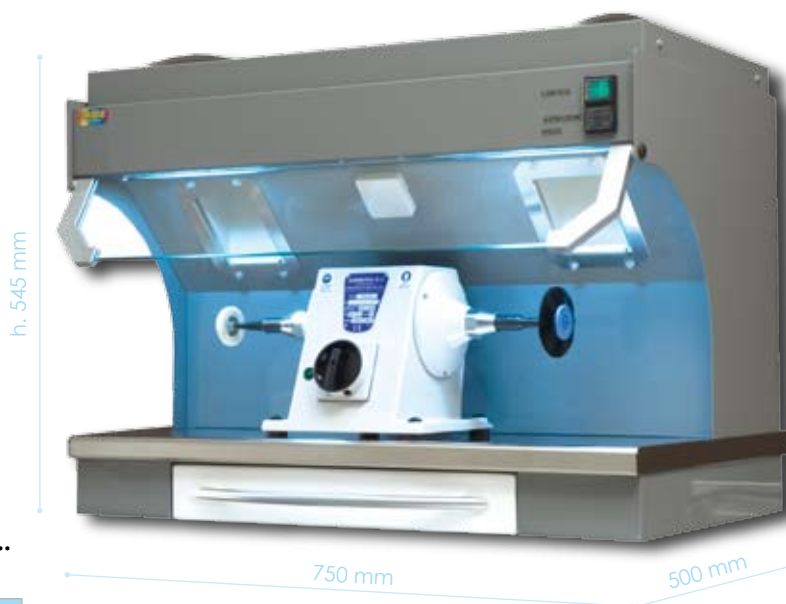
SMALL FUME HOOD
Series models CAP – serial number:

prodotto da/produced by:
IRIDE International srl
Via S.Giuseppe 5, Azzano Decimo - PN
Italia

emesso da/issued by
IRIDE International srl
Via S.Giuseppe 5, Azzano Decimo - PN
Italia

emesso il/issued on

Direttiva 89/392/C.E.E. e suoi aggiornamenti..



CAPPETTA ASPIRANTE

DESCRIZIONE GENERALE CAPPETTA ASPIRANTE

La cappetta aspirante si compone di una struttura in lamiera di acciaio elettrozincato e verniciata con resistenti vernici epossidiche oppure in versione tutto inox, dotata di un motore ad induzione della potenza di 247 Watt.

Il piano d'appoggio è realizzato in acciaio inox.

Sotto al piano inox si trova un cassetto di servizio per l'alloggio di eventuale attrezzatura.

La cappetta è dotata di illuminazione mediante due lampade a vite ad alta resa.

I due sacchetti per il filtraggio in dotazione hanno le seguenti caratteristiche: superficie filtrante nominale 9200cmq, grado di filtraggio nominale 20micron.

Il quadro è composto dai seguenti pulsanti:

- 1 interruttore lampade 16A
- 1 interruttore aspirazione 16A
- 1 interruttore per pulitrice 16A

...gli interruttori sono coperti da un guscio in gomma protettivo.

La cappetta è alimentata da una tensione di 220Volt/50Hz.
L'assorbimento totale è di 400 Watt/h (pulitrice non inclusa).

SMALL FUME HOOD GENERAL DESCRIPTION

The small hood comes with a galvanised steel plate case painted with resistant epoxy paint or alternatively with a stainless steel case and it is equipped with a 247 Watt induction motor.

The supporting plane is made of stainless steel.

Under the stainless steel plane there is a service drawer in which tools can be slotted.

The small hood comes with lightening provided by two high performance screw lamps.

The two bag filters supplied with the hood have the following characteristics:

9,200 cm2 nominal filter surface, 20 micron filter nominal capacity.

The control panel comprises the following switches:

- 1 lamp switch 16A
- 1 suction switch 16A
- 1 cleaner switch 16A

...all the switches are covered by a protective rubber shell.

The hood is powered by a 220Volt/50Hz voltage.

The total electrical input is 400 Watt/h (cleaner not included).

IRIDE
INTERNATIONAL

arredamenti per laboratori odontotecnici e studi dentistici

montaggio, uso e manutenzione

REGOLE COMPORTAMENTALI

1. usare con cura ed in modo appropriato la cappa senza apportare modifiche che comportino il decadimento della garanzia e della sicurezza in base alle norme rispettate per la sua costruzione.
2. per quanto riguarda la sua manutenzione attenersi alle indicazioni date nel seguente fascicolo.
3. prima di iniziare ad utilizzare la macchina l'operatore deve essere perfettamente a conoscenza della funzionalità e delle caratteristiche tecniche della stessa.
4. la garanzia è di 1 anno salvo eventuali danni o manomissioni causati dall'utilizzatore.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE ! qualsiasi intervento di manutenzione deve avvenire a macchina ferma e priva di alimentazione. La cappa è un macchinario di semplice uso e relativa manutenzione qui di seguito troverete alcune indicazioni per il suo corretto funzionamento.

- la pulizia dei sacchetti posti all'interno dell'unità deve essere eseguita periodicamente e ciò dipende dalle ore di utilizzo, comunque non bisogna aspettare che il sacchetto sia pieno ma è sufficiente che le pareti siano sature di materiale ostruttivo per dover eseguire la sua pulizia.

DOTAZIONI

Libretto d'istruzione
Certificazione CE

BEHAVIOUR GUIDELINES

1. Use the hood carefully and in a proper way, avoiding any improper or faulty installation breaching this warranty or safety rules in compliance with its manufacturing standards.
2. Concerning hood maintenance, follow very carefully the instructions given in this manual.
3. Before using the appliance, any operator must be perfectly trained on its functions and technical specifications.
4. The hood comes with a one-year period warranty which does not cover any damage or misuse caused by the user.

MAINTENANCE

WARNING! All maintenance must be performed with the unit off and the power plug removed from the outlet. The hood is an easy-to-use appliance requiring little maintenance. Following are a few directions to make it function correctly.

- The bag filters located within the unit must be periodically cleaned, depending on the working hours. However, the cleaning should be carried out any time the sidewalls are saturated with obstructing material and not only when the bag is full.

ALSO SUPPLIED:

User's manual
CE certification

VETRO DI PROTEZIONE

Usare sempre entrambe le mani per regolare l'inclinazione del vetro protettivo in cristallo.

PROTECTION GLASS

Always use both hands to adjust the crystal protection glass slant.



ALLOGGIAMENTO PULITRICE

Sul piano di lavoro trova alloggio la pulitrice. In corrispondenza sopra di essa l'indonea presa di corrente.

CLEANER SLOT

The cleaner is located on the working top. Above it there is the corresponding power socket.



pulizia - sostituzione filtro



SISTEMA DI ILLUMINAZIONE

Per sostituire la lampada, togliere il coperchio posto sopra la cappetta, dopo aver svitato le apposite viti. Togliere anche il secondo coperchio.

LIGHTENING SYSTEM

To replace the lamp, remove the lid on the hood, after having unscrewed the screws. Remove also the second lid.



A sostituzione avvenuta, riassemblare il tutto con ordine inverso.

After the replacement, reassemble repeating the steps in reverse order.



MANUTENZIONE FILTRO

Per la pulizia o sostituzione del filtro accertarsi di aver tolto l'alimentazione, togliere quindi i due coperchi sopra la cappetta e sfilare il sacchetto insieme alla ghiera dopo aver svitato le tre viti di fissaggio.

Il filtro può essere lavato, e va sostituito se il sacchetto risulta visivamente danneggiato.

PRESA DI CORRENTE

Nella foto a Dx si può notare l'ideale presa di corrente per pulitrice. Inoltre si vede il bocchettone di aspirazione.

POWER SOCKET

The picture on the right shows the cleaner power socket. It also shows the air suction opening.



FILTER MAINTENANCE

To clean or to replace the filter, make sure that the power plug is removed from the socket, then remove the two lids on the hood and extract the bag with the ring nut after having unscrewed the three mounting screws.

The filter can be washed and it must be replaced if the bag is evidently damaged.



CERTIFICAZIONE CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi IRIDE INTERNATIONAL S.r.l. arredamenti per studi dentistici e laboratori odontotecnici, con sede legale in Via San Giuseppe 5 - 33082 Azzano Decimo - Località Tiezzo - PN:

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA RESPONSABILITÀ CHE IL PRODOTTO CAPPETTE ASPIRANTI È STATO PROGETTATO E COSTRUITO IN ESCLUSIVA IN CONFORMITÀ CON LA SEGUENTE NORMA ARMONIZZATA:

CEI EN 60601-1(CEI65-5) del 1991 e suo aggiornamento del 1994

CEI EN 60204-1(CEI 44/5 e 44/6)

E LE RICHIESTE DELLA DIRETTIVA:

89/392 del 14/06/1989 e suoi aggiornamenti, concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri relative alle macchine; **89/336/CEE** compatibilità elettromagnetica; **89/7323/CEE** alta e bassa tensione.

Apparecchiatura esclusa dall'allegato 4° **Direttiva 89/392/CEE** rispettata la norma generale **EN 392**

CE 89/392 CEE, CE 89/336 CEE, CE 89/7323 CEE, EN292

IRIDE INTERNATIONAL S.R.L. Amministratore unico, sig. Enzo Tonin.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, IRIDE INTERNATIONAL S.r.l. – furniture for dentist offices and dental laboratories, with registered headquarters in Via San Giuseppe 5 - 33082 Azzano Decimo - Località Tiezzo - PN:

HEREBY DECLARE UNDER OUR OWN RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT “SMALL FUME HOOD” TO WHICH THIS DECLARATION RELATES WERE DESIGNED AND BUILT IN EXCLUSIVE MANUFACTURING IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONISED STANDARDS:

IEC EN 60601-1(IEC 65-5) of 1991 and its 1994 amendments

IEC EN 60204-1(IEC 44/5 and 44/6)

AND THE REQUIREMENTS OF THE DIRECTIVE:

89/392 of 14/06/1989 and its amendments relating to the harmonisation of the member states' laws for machinery; **89/336/EEC** electromagnetic compatibility; **89/7323/EEC** high and low voltage.

Machinery excluded by Annex 4 of **Directive 89/392/EEC** in compliance with the general requirement **EN 392 CE 89/392 EEC, CE 89/336 EEC, CE 89/7323 EEC, EN292**

IRIDE INTERNATIONAL S.R.L. Governing director, Mr. Enzo Tonin.



IRIDE INTERNATIONAL s.r.l.

Via S. Giuseppe 5 | 33082 Azzano Decimo - PN

tel. +39 0434 633242 | fax +39 0434 632546

welcome@irideinternational.com | www.irideinternational.com